

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): iſúře atára
Arrieta:
Bakio: pleyéu, *iſúře kožu
Bermeo: iſtutú (?), pléyiek ařtún
Berriz: iſúřakip ařtu
Bolibar: tolóstu
Busturia: iſúřtu
Dima: ðoβlaðíloak ařtú (?)
Elantxobe: *iſúřek ařtun
Elorrio: iſúřtu
Errigoiti: iſúře ařtún
Etxebarri: fruntsíōu, fruntsíōute koſí
Etxebarria: iſúřtu
Gamiz-Fika: iſúře ařtu
Getxo: pleyáu
Gizaburuaga: iſúře ařtu
Ibarruri (Muxika): iſúře ařtun
Kortezubi: iſúřtu
Larrabetzu: iſúřtu
Laukiz: t̄simúřtu, *iſúřtu
Leioa: pléyek imini, iſúřekoju
Lekeitio: t̄simúřtu, iſúřtu
Lemoa: ðoβlaðíloa ifní
Lemoiz: frúntsejn
Mañaria: iſúře ařtu
Mendata: pleyáu, *pléyak ařtu
Mungia: iſuřeáš joší, pléyeakaš joší
Ondarroa: frúntsi ín
Orozko: iſúřtu
Otxandio: t̄simúřtu
Sondika: pléyak ařtu
Zaratamo:
Zeanuri: pljéyeak ařtu, *iſuřtu
Zeberio: iſúře ařtu, *alóštu
Zollo (Arrankudiaga): iſúřekoši
Zornotza: t̄simúřtu, *iſúřtu

Araba

Aramaio: iſúře ařtu

Gipuzkoa

Aia: isuřtu
Amezketa: isuřtu
Andoain:
Araotz (Oñati): iſúřak ařtu
Arrasate: iſúřek ařtu
Arroa (Zestoa):

Asteasu: iſúřtu

Ataun: prák éjŋ
Azkoitia: iſúřek ařtu
Azpeitia:
Beasain: iſúřtu
Beizama: fruntsítú, ářtú fruntsék
Bergara: doblaðúrak ařtu
Deba: fruntsítu
Donostia: frúntsittú, kiskúřtu
Eibar: iſúřtu, isúřa ařtu
Elduain: frúnseařtú, eſúře ařtu
Elgoibar: iſúřařtu
Errezil: iſúřak éjŋ, iſúřak ařtu
Ezkio-Itsaso: iſúřture éjŋ, iſúřek éjŋ, *iſúřtu
Getaria: ondúlatú (?)
Hernani: fruntsítu, *ořttú
Hondarribia: pleyatu
Ikaztegieta: frúntsek ařtu, isúřek ařtu, *iſúřtu
Lasarte-Oria:
Legazpi: iſúřtu
Leintz Gatzaga: iſúřak ařtu
Mendaro: eſítu (?)
Oiartzun:
Oñati: iſúřajn, iſúřa ipíni, iſúřaemon
Orexat: *iſúřek atéa
Orio: iſúřtu
Pasaia: frúnsittw, *iſúřtu
Tolosa: iſúřtu
Urretxu: pleyáu
Zegama: iſúřtu

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: iſúrkā ðá þildwik
Alkotz: fruntsítu
Aniz: iſúřtu (?)
Arbizu: bíldu, frúntsittú
Beruete: iſúřtu, frúntsittú
Donamaria: fruntsítu, frúntsik in, frúntsik ařtu
Dorrao / Torrano: pléyatú
Erratzu:
Etxalar: kulísin ařtu
Etxaleku:
Etxarri (Larraun): pléyatú
Eugi:
Ezkurra: frúntsittó, simúřtu, simúřařtu

Gaintza: iſúřek atéa

Goiuzueta: óřík ařtú, ořittú
Igoa: síspuřek íp, síspuřek íp
Jaurrieta:
Leitza: frúntsítú, iſuřsířen ařtu
Lekaroz: iſúřtu
Luzaise / Valcarlos: iſúřtu
Mezkiritz:
Oderitz:
Suarbe: pljéyak ařtu
Sunbillá:
Urdiain:
Zilbeti:
Zugarramurdi:

Lapurdi

Ahetze: *fRontsátu
Arrangoitze: iſúřtu
Azkaine: fRónsatú
Bardoze: fróntsatja (mark.), frontſatja (mark.), plisatja (mark.)
Beskoitz: iſuřtu
Donibane Lohizune:
Hazparne: plisátu
Hendaia: fRóns*tan *mán
Itsasu: iſuřtu, *fRonsátu
Makea: iſúRkatú
Mugerre: plisatu, frontsatu
Sara: fRonsatúa (mark.)
Senpere:
Urketa: iſúřtu
Uztaritze: símuRðikatú

Nafarroa Beherea

Aldude: *iſúřtu
Arboti: frúntsaty
Armendaritze: iſúřtu
Arnegi: simúřtu
Arrueta:
Baigorri: bíldu, aspildu
Bastida:
Behorlegi: iſúřtu
Bidarrai: iſúrkatu
Ezterenzubi:
Gamarte: fróntsitsen (mark.)
Garrüze:
Irisarri: iſuřtu
Izturitze: iſuřtu

Jutsi:

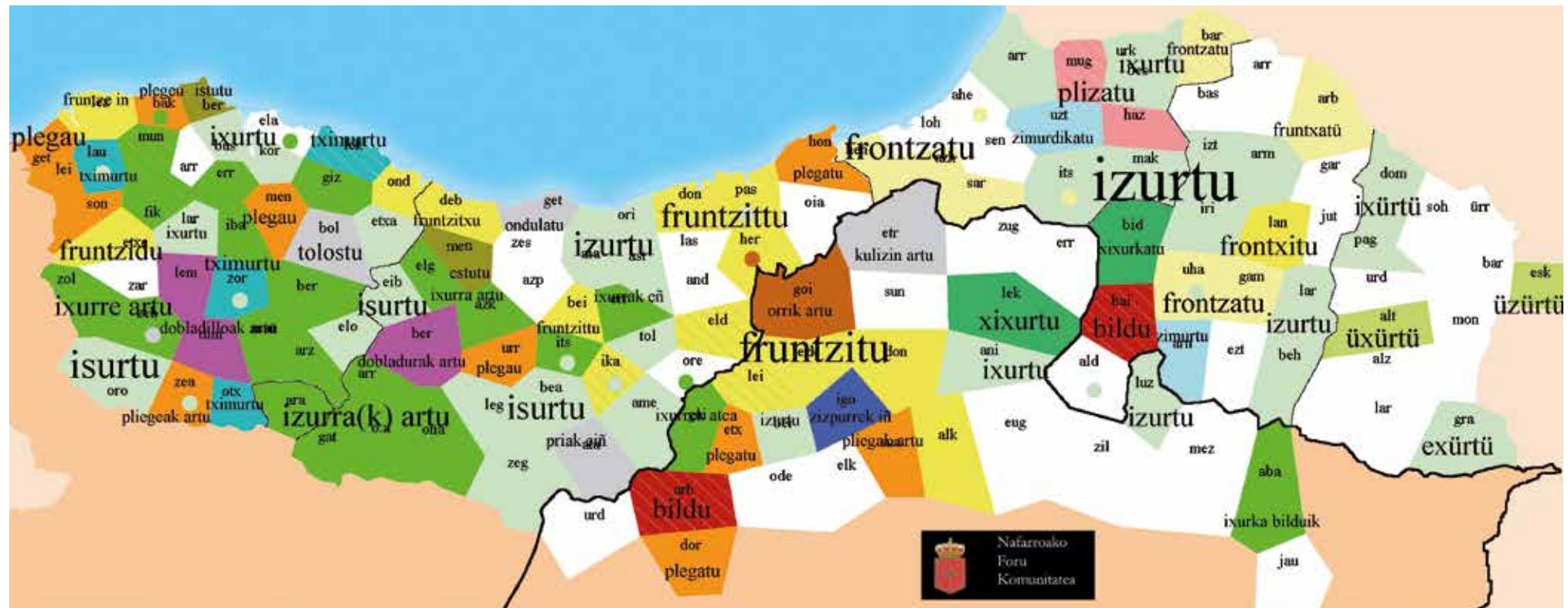
Landibarre: frónſitu
Larzabale: isurtu
Uharte Garazi: frónsatú, *isurtú, *itsurtú

Zuberoa

Altzai:
Altzürükü: yſýrty
Barkoxe:
Domintxaine: iſýrty
Eskiula: ysýrty
Larraine:
Montori:
Pagola: iſyrtý, frontſaty
Santa Grazi: eſyrtý
Sohüta:
Urdiñarbe:
Ürrüstoi:

2033. Mapa: fruncir (un vestido) / froncer (une robe) / gather (a dress) (to)

GALDERA: 55170



izurtu
tüzürtü
izurra(k) artu
xixur(ka)tu
frontzatu
fruntzitu
plega(t)u
plizatu
zimur(dika)tu
tximurtu
zizpurrek in
orritu
dobladilloa artu
estetu
bildu
bestelakoak

- Arropari nahita modu jakin batean tolestura asko ematea nola esaten den galdetu da.
- Baigorriñ "azpildu" jaso da galdera honetan. 55160 'orillo (borde de un vestido) / lisière' galderan, "azpildura" jaso da.
- **Bestelakoak:** alostu (Zeberio), azpildu (Baigorri), kizkurtu (Donostia), kulizin artu (Etxalar), ondulatu (Getaria), priak eiñ (Ataun), tolostu (Bolibar).